

The Center of Halabja
*Against Anfalization and
Genocide of the Kurds*
(C.H.A.K)



Nawendi Helebce

*Dij be Enfalkirdin u
cinosaydi geli Kurd*

مرکز حلبجة

لمناهضة انقلا و ابادا الشعب الكردي

E-mail: antigenocide@hotmail.com

ناوهندی ههله بجه دژ به نهنفالکردن و جینۆسایدی گهلی کورد - چاک

ته له فۆن / فاکس: 0061296100010, 0031152129446, 0035897260062

بانگه‌وازیك بو رای گشتیی له یادی ههله بجه و نهنفالدا

ئهورپۆ له جیهاندا کهس نه‌ماوه ئاگاداری درنده‌یی پزیمی سه‌دام حوسین نه‌بی که چه‌کی کیمیای له دژی هاوڵاتیانی مه‌ده‌نی ئه‌و ولاته‌ی به‌ خۆی سه‌رداریتی ده‌کا به‌کاره‌یناوه‌ وه‌کو ئه‌و هه‌رشه‌ بی به‌زیانه‌ی له 16 مارتی 1988 دا له دژی دانیش‌توانی سیفیلی کوردی شاری هه‌له‌بجی کوردستانی عیراق روویدا و ئاکامه‌که‌ی 5 هه‌زار قوربانی بوون له ژن و مندال و پیری کورد و زیاتر له 10 هه‌زار بریندار که گه‌لێکیان له سالانی دوا‌ی ئه‌و کاره‌ساته‌ ژانیان له ده‌ستداو کۆمه‌لێکیش تاوه‌کو ئهورپۆ به‌ ئازاره‌کانی ئه‌و کرده‌وه نامرۆقانییه‌وه ژانیکی پر له ئازار و مه‌ینه‌تی ده‌به‌نه‌ سه‌ر . هه‌رچه‌نده ئهورپۆ هه‌وال و زانیاری زۆر له باره‌ی ئه‌و تاوانه و گه‌لی تاوانی تری ئه‌و پزیمه‌ کۆکرانه‌ونه‌ته‌وه و له جیهاندا به‌ شیوه‌یه‌کی به‌ربلآو زانراون، مخابن تاوه‌کو ئیستا هه‌چ هه‌نگاوێک نه‌زاوه بو ئه‌وه‌ی تاوانکاران و نه‌جامده‌رانی ئه‌و په‌شه‌کوژییه‌ سزا نه‌دراون . ئه‌وه‌ی جیگه‌ی سه‌رسوهرمانی ئیمه و هه‌موو گه‌لانی عیراقه ئه‌وه‌یه که ئه‌م تاوانانه‌ی پزیم که‌مترین باسیان لێوه ده‌کری و ته‌نها وه‌کو به‌لگه و بو پاکانه‌کردن بو سیاسه‌ته‌کانی ئه‌مریکا و به‌ریتانی و پۆژئاوا به‌رامبه‌ر به عیراق ناو به‌ناو ئاماژه‌یان پێده‌کری بی ئه‌وه‌ی هه‌چ هه‌نگاوێک به‌رنی و سۆز و په‌یمانێک به‌دی بو ئه‌وه‌ی ئه‌و تاوانکارانه له داها‌تودا به‌درین به‌ دادگا و زیانه‌کانی قوربانیان و که‌س و کاریان قه‌ره‌بو به‌کرینه‌وه .

هه‌ر له‌و سه‌رو به‌نده‌دا پزیمی به‌عسی عیراقی خه‌ریکی نه‌جامدانی کرده‌وه‌یه‌کی تری په‌شه‌کوژی بوو له دژی گه‌لی کورد له کوردستانی عیراقدا که به هه‌موو پیاوانه‌کان ، چ له شیوازی نه‌خشه‌ بوکیشان و ده‌ستنیشان کردنی ئه‌و گروپه‌ی به‌ر شالآوه‌کان که‌وتن و چی به‌ربلآوی کرده‌وه‌که‌و ژماره‌ی قوربانیانی و زیانه‌مادی و مرۆقانیه‌کانی ، ده‌چیته‌ ریزی کرده‌وه‌ی جینۆسایدیه‌وه که به (نه‌نفال) نیوی ده‌رکردوه .

نه‌نفال کۆدیکی سه‌ربازی عیراقی بوو بو زنجیره‌ شالآویکی به‌ربلآو که حکومه‌تی عیراق له دژی گه‌لی کورد له کوردستانی عیراق نه‌جامی داوه . شالآوه‌کانی نه‌نفال بریتی بوو له 8 شالآو که له‌شه‌وی 22 له سه‌ر 23 شوباتی 1988 ده‌ستی پێکرد و تاوه‌کو 6 ئه‌یلولی هه‌مان سال به‌رده‌وام بو . له نه‌جامدانی نه‌نفالدا سوپای عیراق به‌ تایبه‌تی فه‌یله‌قه‌کانی یه‌ک و پینج له که‌رکوک و هه‌ولێر و گاردی کۆماری و هه‌یه‌ تایبه‌تییه‌کان و هه‌یه‌زه‌کانی ئاسایش و سوپای به‌ نیو میلی و فه‌وجه‌کانی به‌رگری نیشتمانی و مه‌فرزه‌ تایبه‌تییه‌کان به‌ یارمه‌تی هه‌یزی ئاسمانی عیراق چالاکانه به‌شدارییان کردوه . شالآوه‌کان به‌ سه‌رپه‌رشته‌ی پاسته‌وخۆی ئامۆزاکه‌ی سه‌دام حوسین عه‌لی حه‌سه‌ن ئه‌لمه‌جید بوو که به‌ عه‌لی کیمیای نیوی ده‌رکردوه ، که به‌ گوێره‌ی بریاری 160 له 29 مارتی 1987 دا ئه‌نجومه‌نی سه‌رکردایه‌تی شو‌رش ، که به‌رزترین ئۆرگانی ده‌سه‌لاته له عیراقدا

و سه‌دام حوسین سه‌رۆکایه‌تی ده‌کا ، هه‌موو ده‌سه‌لآته‌کانی سه‌ره‌ک کۆماری عیراق و سه‌ره‌کردایه‌تی حیزبی به‌عسی له کوردستان و هه‌موو باکوری عیراقدی پێدرابوو . هه‌موو ده‌زگا ده‌ولآته‌تی و سه‌ربازی و ئەمنی و حیزبیه‌کان به ئەلمه‌جیده‌وه گریڤدان و ده‌بوایه‌ ته‌نها له‌وه‌وه‌ فه‌رمان وه‌ریگرن و کرا به‌ فه‌رمانه‌وای بی سنووری کوردستان .

به‌ره‌می سیاسه‌ته‌کانی ئەلمه‌جید له کوردستاندا له ماوه‌ی دوو سالی ده‌سه‌لآتی بی سنوریدا بریتی بوون له کوشتن و بی سهر و شوینکردنی ده‌یان هه‌زار ژن و مندال و په‌که‌وته‌و لاوی کورد ، به‌ کاره‌ینانی چه‌کی کیمیاوی له هه‌له‌بجه و 200 شوینی تر له کوردستاندا ، وێرانکردنی زیاتر له دوو هه‌زار گوند و شارۆچکه‌ی کوردستان و هه‌زاران قوتابخانه‌و مزگه‌وت و که‌نیه‌سه‌ و کانی و بیری ئاو و یستگه‌ی کاره‌با ، تالانکردنی سه‌ر و سامان و پاگۆیزانی ده‌یان هه‌زار گوندنشین کورد و هه‌لته‌کاندنی بنخانی ئابووری کوردستانی عیراق .

رژیمی سه‌دام حوسین شالآوه‌کانی ئەنفالی به‌ نه‌ینی نه‌ده‌کرد به‌ لکو روژانه سه‌ره‌کردایه‌تی گشتی هیزه سه‌ربازییه‌کانی عیراق راگه‌یاندنی له باره‌یانه‌وه‌ بلاو ده‌کرده‌وه‌ که هه‌میشه به‌ ئایه‌تیکی سوهرتی ئەنفال ده‌ستی پێده‌کرد . هه‌له‌به‌ته رژیم توانی به‌ پروپاگه‌نده‌ی چه‌واشه‌کاری ئامانجه راسته‌قینه‌کانی ئەو شالآوانه له بیر و رای گشتی عیراقتی و جیهانی بشاریته‌وه . پشتگیری زله‌یزه‌کانی جیهان له‌و کاته له رژیمی سه‌دام حوسین له دژی رژیمی مه‌لاکانی ئێران وای لی کردبوون چاو له هه‌موو تاوانه‌کانی له دژی گه‌لی کورد و هه‌موو گه‌لانی عیراق و ناوچه‌که‌ بیوشن .

ئاگامه‌کانی شالآوه‌کانی ئەنفال به‌ راستی ترسناک بوون و بریتی بوون له کوشتنی ده‌یان هه‌زار مرۆف و وێرانکردنی هه‌زاران گوند و زیانیکی ئابووری مه‌زن و بی سه‌ر و شوینکردنی 182 هه‌زار مرۆفی کورد که تاوه‌کو ئیستاش حکومه‌تی عیراق هیچ زانیارییه‌کی له باره‌ی چاره‌نووسیا نه‌وه‌ رانه‌گه‌یا ندوو .

زۆر له ورده‌کارییه‌کانی کرده‌وه‌کانی حکومه‌تی عیراق به‌ تایبه‌تی به‌رامبه‌ر به‌ گه‌لی کورد له‌و ولآته له‌وانه‌ش شالآوه‌کانی ئەنفال به‌ هۆی ده‌ستگرتن به‌ سه‌ر ده‌یان تۆن له به‌لگه و ده‌کومیته ره‌سمیه‌کانی ده‌ولآت له کاتی راپه‌ربینی ئازاری 1991 دا ئاشکرا بوون و 14 تۆن له‌و به‌لگانه له ئەمریکا پارێزاون و تیشک ده‌خه‌نه سه‌ر تاوانه‌کانی سه‌رانی رژیم له دژی مرۆفایه‌تی .

پێکخراوه‌ی (Human Rights Watch) لیکۆلینه‌وه‌یکی به‌ره‌راوانی ده‌رباره‌ی ئەنفال ئەنجامداو له رێگه‌ی ئەو به‌لگه و ده‌کومیته‌نه‌وه‌ و چاپیکه‌وتن له گه‌ل هه‌ندئ له‌وانه‌ی له دۆزه‌خی ئەنفال پرگاریان بووبوو تیشکی خستۆته سه‌ر گه‌لی له لایه‌نه‌ شاراوه‌کانی ئەنفال و ئەنجامی لیکۆلینه‌وه‌که‌ی له کتییی (Genocide In Iraq - The anfal Campaign Against the Kurds) له ته‌مموزی 1993 له ئەمریکا بلاوکردۆته‌وه‌ و ترسناکی ئەم کرده‌وانه‌ی رژیمی عیراقتی خستۆته به‌رده‌م بیر و رای جیهانی .

ئه‌ورۆ 15 سال به سه‌ر ئەو روژانه‌دا که دۆزه‌خی ئەنفال له کوردستاندا ئەنجامه‌درا تیده‌په‌ری و هیشتا چاره‌نووسی 182 هه‌زار ژن و مندال و پیاوی کورد نه‌زانراوه‌ و که‌س و کار و خزم و دۆستانیان ژیانیکی پر له نه‌هامه‌تی و دلآه‌راوکی به سه‌ر ده‌بن و تاوه‌کو له به‌سه‌ره‌ات و چاره‌نووسی خۆشه‌ویستیان ئاگادر نه‌کرینه‌وه‌ و ئەنجامه‌رانی ئەو دۆزه‌خه سزا نه‌درین ناتوانن ده‌ست به ژیانیکی ئاسایی بکه‌نه‌وه . تاوانه‌کانی رژیم له هه‌له‌بجه و ئەنفال و له دژی کورده فه‌یلی و به‌رزانیه‌کان و له دژی عه‌ره‌بی شیعه‌ی عیراق به‌سن بۆ ئەوه‌ی سه‌رانی رژیم دادگایی بکرین و عیراق له بیری نازیزم به‌عسی پاک بکریته‌وه . له رێگه‌ی ئەم بانگه‌وازه‌وه ئەم داخوازیانه پێشکه‌ش به بیر و رای جیهانی و به‌ره‌پرسیانی ده‌ولآته‌تانی جیهان ده‌که‌ین :

- 1 . پاراستنی گهلی کوردستانی عیراق له بهرامبهر هه ره شه کانی پژی می سه دام حوسین و سوپای تورکیا و هه موو ده وله تانی تری ناوچه که .
- 2 . گه یاندنی که ره سه و نامیره کانی خۆپاراستن له دژی هیرشی چه کی کیمیای و بیۆلۆژی بۆ کوردستان و دابه شکردنی به سه ره هه موو دانیش تواندا .
- 3 . کرده وه کانی ئه نفال و کیمیابارانی هه له بجه به تاوانی جینۆساید و دژ به مرۆفایه تی و تاوانی جهنگ له لایه ن ریکخراوی نه ته وه یه کگرتوه کان و ده وله تانی جیهانه وه پابگه یه نرین .
- 4 . دامه زانندی دادگای تاوانکارانی جهنگ له عیراق بۆ دادگاییکردنی به پرسان و ئه نجامده رانی تاوانه کانی جهنگ و جینۆساید و له دژی مرۆفایه تی له و ولاته و دادگاییکردنی عادیلانه ی تاوانکارانی ئه نفال له هه ر شوینیک دهستی دادوه رییان پی ده گات
- 5 . هه موو ئه و کۆمپانیانه ی یارمه تی پژی می عیراقیان داوه بۆ دروستکردنی چه کی کیمیای بدرینه دادگا و ناچار بکرین زیانه مادیه کان و رۆحیه کانی قوربانیا نی هیرشی کیمیای عیراق و خزمه کانیا ن قه ره بوو بکه نه وه و ئه و ناوچانه ی به ر هیرشی کیمیای که وتوون پاک و ئاوه دان بکه نه وه .
- 6 . راگه یاندنی رۆژانی 16 / 3 و 14 / 4 وه کو رۆژانی خه مگینی و یادکردنه وه ی قوربانیا نی هه له بجه و ئه نفال له کوردستاندا و راگه یاندنی رۆژی 16 / 3 وه ک رۆژیکی جیهانی بۆ قه ده غه کردن و دامالینی چه کی کیمیای له جیهاندا .

ناوه ندی هه له بجه دژ به ئه نفالکردن و جینۆسایدی گه لی کورد-چاک

2003 / 2 / 22